

KLARSTEIN NIETSVTK
TEIN NIETSVTK KLAR
KLARSTEIN NIETSVTK
TEIN NIETSVTK KLAR
KLARSTEIN NIETSVTK
TEIN NIETSVTK KLAR
KLARSTEIN NIETSVTK

KLARSTEIN

Piekarnik elektryczny
do zabudowy

10032460 10032485

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy z powodu zakupu tego sprzętu. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji i przestrzeganie poniższych wskazówek w celu uniknięcia uszkodzeń. Wszelkie awarie powstałe w wyniku zignorowania wymienionych elementów i ostrzeżeń, o których mowa w instrukcji obsługi, nie są objęte naszą gwarancją i odpowiedzialnością.

ZAWARTOŚĆ

Instrukcje Bezpieczeństwa 4
Pokręta i funkcje 6
Instalacja 7
Użytkowanie i obsługa 10
Akcesoria 12
Pielęgnacja i czyszczenie 14
Wskazówki dotyczące utylizacji 15

DANE TECHNICZNE

Numer urządzenia	10032460 10032485
Zasilanie	220-240 V ~ 50/60 Hz

DEKLARACJA ZGODNOŚCI



Producent:
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.

Ten produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami europejskimi:
2014/30/EU (EMC)
2014/35/EU (LVD)
2011/65/EU (RoHS)
2009/125/EC (ErP)

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Instrukcje Ogólne

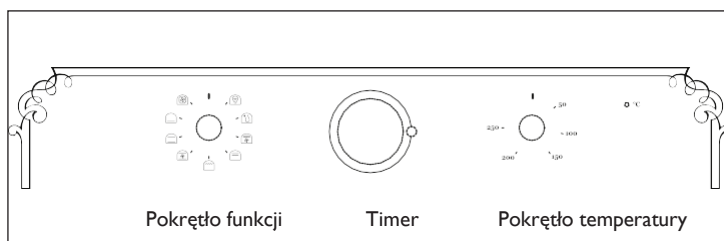
- Przed użyciem tego produktu należy dokładnie zapoznać się z całą instrukcją obsługi. Przechowuj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej korzystać w przyszłości. Upewnij się, że inne osoby korzystające z produktu również zapoznały się z niniejszą instrukcją.
- Po pierwszym włączeniu piekarnika może on wydzielać nieprzyjemny zapach. Jest to spowodowane środkiem wiążącym stosowanym do paneli izolacyjnych wewnątrz piekarnika.
- Nowy pusty produkt należy uruchomić w trybie konwencjonalnym, 250°C, 90 minut, aby oczyścić wnętrze komory z zanieczyszczeń olejowych.
- Podczas pierwszego użycia, jest całkowicie normalne, że pojawi się lekki dym i nieprzyjemny zapach. Jeśli to się zdarzy, należy po prostu poczekać, aż zapach zniknie, zanim włoży się jedzenie do piekarnika.
- Proszę używać produktu w otwartym środowisku.
- Urządzenie i jego dostępne części stają się gorące podczas użytkowania. Należy uważać, aby nie dotykać elementów grzejnych. Dzieci poniżej 8 roku życia powinny być trzymane z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Jeśli powierzchnia jest popękana, wyłącz urządzenie, aby uniknąć możliwości porażenia prądem.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkowników nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Części urządzenia nagrzewają się podczas użytkowania. Należy uważać, aby nie dotykać elementów grzejnych wewnątrz piekarnika.
- Nie pozwalaj dzieciom zbliżać się do piekarnika podczas jego pracy, zwłaszcza gdy włączony jest grill.
- Przed wymianą lampy piekarnika należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, aby uniknąć możliwości porażenia prądem.
- Środki do odłączania muszą być włączone do stałego okablowania zgodnie ze specyfikacją okablowania.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one poddane nadzorowi lub instruktażowi dotyczącemu użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Części urządzenia mogą się nagrzewać podczas użytkowania. Małe dzieci powinny być trzymane z daleka:

- W stałym okablowaniu musi być wbudowany środek rozłączający zgodnie z przepisami dotyczącymi okablowania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub podobnie wykwalifikowane osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- Do czyszczenia szyby drzwiczek piekarnika nie należy używać ostrych, ściernych środków czyszczących ani ostrych metalowych skrobaków, ponieważ mogą one porysować jej powierzchnię, co może spowodować jej pęknięcie.
- Nie wolno używać myjki parowej.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego zegara sterującego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.

Instrukcje Specjalne

- Nie używaj piekarnika, jeśli nie masz czegoś na nogach. Nie dotykaj piekarnika mokrymi lub wilgotnymi rękami lub stopami.
- W przypadku piekarnika: Drzwiczki piekarnika nie powinny być często otwierane podczas gotowania.
- Urządzenie musi być zainstalowane przez autoryzowanego technika i oddane do użytku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które mogą być spowodowane wadliwym umieszczeniem urządzenia oraz instalacją przez nieuprawnioną personel.
- Gdy drzwiczki lub szuflada piekarnika są otwarte, nie zostawiaj na nich niczego, bo możesz wyważyć urządzenie lub wyłamać drzwiczki.
- Niektóre części urządzenia mogą utrzymywać ciepło przez długi czas, dlatego przed dotknięciem miejsc narażonych na bezpośrednie działanie ciepła należy poczekać, aż ostygną.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, zaleca się wyłączenie go z sieci.

POKRĘTŁA I FUNKCJE



	Lampka piekarnika: Która umożliwia użytkownikowi obserwowanie postępu gotowania bez otwierania drzwi. Lampka piekarnika świeci się dla wszystkich funkcji gotowania.
	Rozmrażanie: Cyrkulacja powietrza w temperaturze pokojowej umożliwia szybsze rozmrażanie zamrożonej żywności (bez użycia ciepła). Jest to delikatny, ale szybki sposób na przyspieszenie czasu rozmrażania i rozmrażania gotowych dań, produktów wypełnionych kremem itp.
	Grzałka dolna: Ciepło jest podawane tylko przez dolną stronę piekarnika. Użyj tej opcji do przyrumienienia dolnej strony potrawy. Funkcja ta jest odpowiednia dla przepisów slow cooking lub do odgrzewania potraw.
	Gotowanie konwencjonalne: Grzałki z górnej i dolnej strony równomiernie ogrzewają wystawione na działanie promieni słonecznych potrawy. Pieczenie i smażenie jest możliwe tylko na jednym poziomie.
	Konwencja z wentylatorem: Górny element grzewczy i dolny element grzewczy współpracują z wentylatorem. Urządzenie do gotowania jest równomiernie i szybko gotowane na całym obwodzie.
	Grill - mały: Ta metoda gotowania to normalne grillowanie, wykorzystujące tylko wewnętrzną część górnego elementu grzewczego, który kieruje ciepło na potrawę w dół.
	Podwójny grill: Wewnętrzny element grzewczy i zewnętrzny element grzewczy w górnej części piekarnika działają. Odpowiedni do grillowania większych ilości
	Podwójny grill z wentylatorem (na tylnej ścianie): Wewnętrzny element grzewczy i zewnętrzny element grzewczy w górnej części piekarnika pracują z wentylatorem. Nadaje się do grillowania dużych ilości mięsa.
	Konwekcja: Ciepłe powietrze ogrzane przez tylną grzałkę jest bardzo szybko równomiernie rozprowadzane w całym piekarniku za pomocą wentylatora. Dzięki temu proces gotowania jest szybszy i bardziej ekonomiczny. Konwekcja umożliwia jednoczesne pieczenie potraw na różnych półkach.

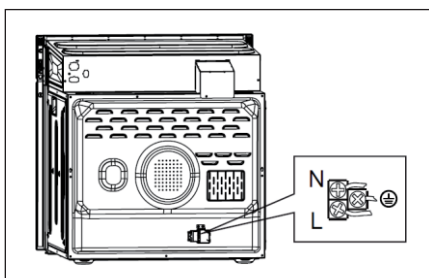
INSTALACJA

Wskazówki dotyczące montażu piekarnika w szafce kuchennej

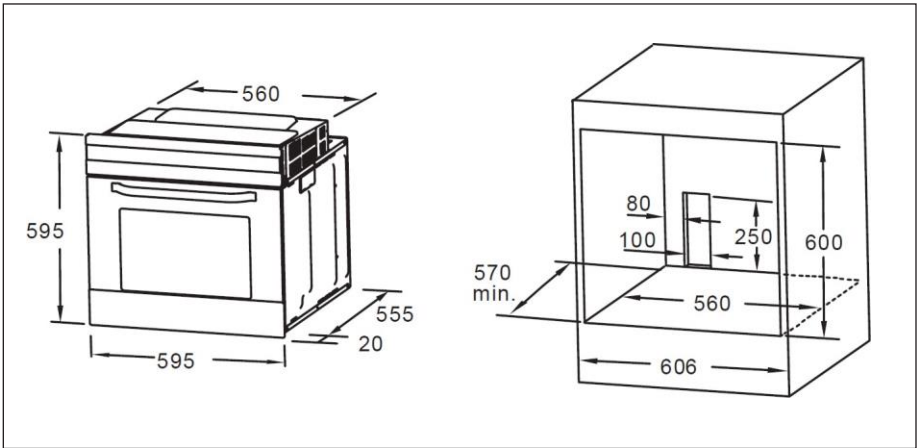
Zamontuj piekarnik w przewidzianym miejscu w szafce kuchennej; może on być zamontowany pod blatem roboczym lub w szafce stojącej. Przymocuj piekarnik na miejscu, przykręcając go za pomocą dwóch otworów mocujących w ramie. Aby zlokalizować otwory mocujące, otwórz drzwiczki piekarnika i zajrzyj do środka. Aby umożliwić odpowiednią wentylację, należy przestrzegać wymiarów i odległości podczas mocowania piekarnika.

- Aby piekarnik działał prawidłowo, obudowa kuchni musi być odpowiednia.
- Panele szafki kuchennej, które znajdują się obok piekarnika, muszą być wykonane z materiału odpornego na wysokie temperatury.
- Należy upewnić się, że kleje do elementów wykonanych z drewna fornirowanego wytrzymują temperaturę co najmniej 120 °C.
- Tworzywa sztuczne lub kleje, które nie wytrzymają takich temperatur, stopią się i zdeformują urządzenie, po umieszczeniu pieca wewnątrz urządzenia, części elektryczne muszą być całkowicie zaizolowane. Jest to prawny wymóg bezpieczeństwa.
- Wszystkie osłony muszą być mocno zamocowane na miejscu, tak aby niemożliwe było ich usunięcie bez użycia specjalnych narzędzi.
- Zdejmij tylną ściankę szafki kuchennej, aby zapewnić odpowiedni obieg powietrza wokół piekarnika.
- Płyta grzewcza musi mieć tylną szczelinę o szerokości co najmniej 45 mm.

Podłączenie piekarnika



Wymiary montażowe (wartości w mm)

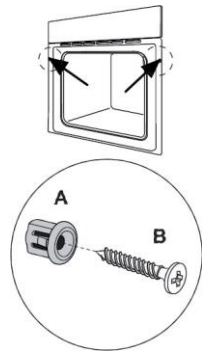


Ważne wskazówki dotyczące instalacji

- Dla wszystkich wymiarów dopuszczalne są jedynie odchylenia plusowe.
- Obudowa nie zawiera wyłącznika sieciowego ani gniazdka elektrycznego.
- Ilość dołączonych akcesoriów zależy od zakupionego urządzenia.

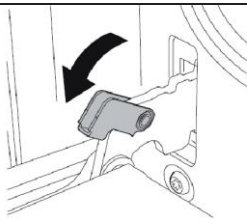
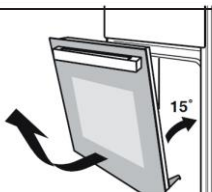
Mocowanie piekarnika do szafki

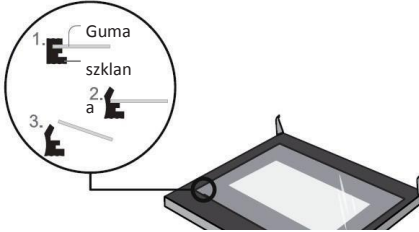
1. Zamontuj piekarnik we wnęce korpusu.
2. Otwórz drzwiczki piekarnika.
3. Przymocuj piekarnik do szafki kuchennej za pomocą dwóch uchwytych dystansowych "A", które pasują do otworów w ramie piekarnika i przykręć dwie śruby "B".



Wymowanie drzwiczek z piekarnika (opcjonalnie)

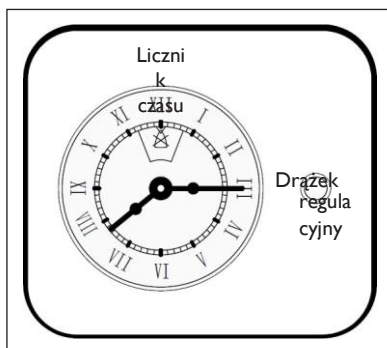
Zdejmowane drzwiczki umożliwiają pełny dostęp do całego wnętrza piekarnika, co ułatwia i przyspiesza konserwację.

1	Aby zdjąć drzwi, otwórz je do maksymalnego kąta. Następnie pociągnij klamrę przy zawiasie drzwi do tyłu.	
2	Zamknij drzwiczki pod kątem około 15°. Podnieś i powoli wyciągnij drzwiczki z piekarnika.	

6	Po wyjęciu wewnętrznej szyby należy wyjąć środkową warstwę szkła, jak pokazano na rysunku 6.	
7	Po zakończeniu czyszczenia należy wykonać powyższe procedury w odwrotnej kolejności, aby przywrócić drzwi do ich pierwotnego położenia.	

UŻYTKOWANIE I OBSŁUGA

Ustawianie timera



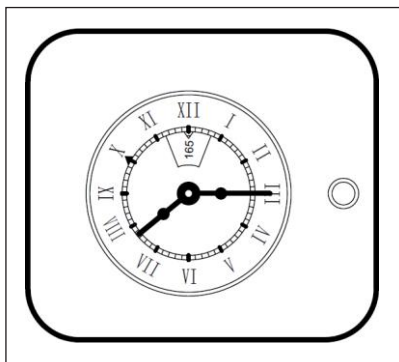
- I. Regulacja czasu dla zegara: Naciśnij pasek regulacyjny na zegarze i obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ustawić. W ten sposób użytkownik może dostosować czas zegara do czasu lokalnego. Po ustawieniu, podłącz piekarnik do zasilania, zegar zacznie działać jako czas lokalny.

2. Ustawienie czasu pracy piekarnika: Obróć drążek regulacyjny bezpośrednio w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ustawić czas pracy piekarnika.

	Gdy ten symbol się świeci, piekarnik przestaje działać.
	Gdy ten symbol się świeci, piekarnik wymaga ręcznej obsługi (mianowicie piekarnik pracuje cały czas bez timera).
	Gdy ta ikona się świeci, wskazuje na pracę piekarnika.
	Timer zadzwoni, gdy pieczenie się skończy i ta ikona się zaświeci.
	Użytkownik może zatrzymać dzwonek, obracając regulator w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do tej ikony.

3. Ustawianie czasu rozpoczęcia pracy piekarnika: pociągnij do góry drążek nastawczy i obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Czerwony trójkąt na powierzchni zegara wskazuje czas rozpoczęcia pracy piekarnika.

Na przykład: Jak pokazano na powyższym rysunku: czas rozpoczęcia pracy piekarnika to godzina 10 (patrz strzałka na "X"). Po 165 minutach piekarnik przestanie działać i zadzwoni minutnik.



Uruchamianie piekarnika

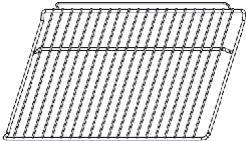
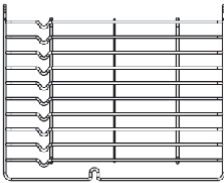
1. Wybierz żądany tryb gotowania, obracając pokrętkę Function.
2. Wybierz żądaną temperaturę za pomocą pokrętła Temperature.
3. Gdy świeci się, piekarnik nagrzewa się do ustawionej temperatury.
4. Podczas gotowania można wykonać następujące czynności:
 - zmień tryb gotowania, obracając pokrętło funkcyjne.
 - zmień temperaturę, obracając pokrętło temperatury.
 - zatrzymaj gotowanie, obracając pokrętło funkcyjne do pozycji "0".

Uwaga: Nigdy nie kładź przedmiotów bezpośrednio na dnie piekarnika, aby nie uszkodzić powłoki emaliowanej. Zawsze umieszczaj naczynia na stojaku(ach) dołączonym do zestawu.

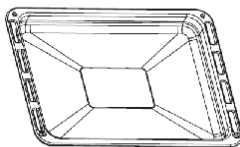
Otwory wentylacyjne

Po zakończeniu gotowania, jeśli temperatura otworów wentylacyjnych wynosi ponad 70 stopni, wentylator chłodzący będzie nadal pracował. Wentylator przestanie pracować dopiero, gdy temperatura spadnie poniżej 60 stopni.

AKCESORIA

Półka z drutu: Na grilla, naczynia, tortownicę z elementami do pieczenia i grillowania.	
Wspornik ślizgowy: Do gotowania większych potraw, te szyny podtrzymujące półki po prawej i lewej stronie piekarnika można usunąć, naczynia i tace można umieścić na froncie piekarnika, korzystając z funkcji takich jak Grillowanie promiennikowe, Grillowanie podwójne, Grillowanie podwójne z wentylatorem.	

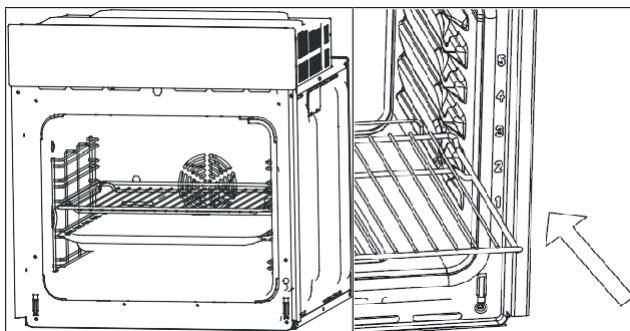
Patelnia uniwersalna: Do gotowania dużych ilości potraw, takich jak wilgotne ciasta, ciastka, mrożonki itp. lub do zbierania tłuszczu/wycieków i soków mięsnych.



Uwaga: Podczas umieszczania naczyń na dnie piekarnika, proszę NIE używać funkcji z grzałką dolną, aby zapobiec gromadzeniu się ciepła na dnie (tylko dla określonych modeli).

Ważne wskazówki

- Aby zapewnić bezpieczne działanie półek piekarnika, konieczne jest prawidłowe umieszczenie półek pomiędzy szyną boczną.
- Półki i patelnia mogą być używane tylko pomiędzy pierwszą a piątą warstwą.
- Półki powinny być używane z odpowiednim kierunkiem, zapewni to, że podczas ostrożnego wyjmowania półki lub tacy, gorące produkty spożywcze nie powinny się wysunąć.



PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

W trosce o dobry wygląd i niezawodność należy utrzymywać urządzenie w czystości. Nowoczesna konstrukcja urządzenia sprawia, że konserwacja jest ograniczona do minimum. Części urządzenia mające kontakt z żywnością muszą być regularnie czyszczone.

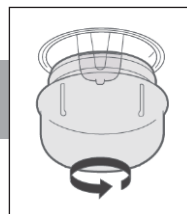
- Przed przystąpieniem do konserwacji i czyszczenia należy odłączyć zasilanie.
- Ustaw wszystkie elementy sterujące w pozycji OFF. Poczekać, aż wnętrze urządzenia nie będzie gorące, a jedynie lekko ciepłe - czyszczenie jest łatwiejsze niż w stanie ciepłym.
Wyczyść powierzchnię urządzenia wilgotną ściereczką, miękką szczotką lub delikatną gąbką, a następnie wytrzyj do sucha.
- W przypadku silnych zabrudzeń należy użyć gorącej wody z nieściernym środkiem czyszczącym.
Do czyszczenia szyby drzwi piekarnika nie używać ściernych środków czyszczących ani ostrych metalowych skrobaczek, mogą one porysować powierzchnię lub doprowadzić do uszkodzenia szkła.
- Nigdy nie pozostawiaj kwaśnych substancji (sok z cytryny, ocet) na elementach ze stali nierdzewnej.
- Nie używaj myjki wysokociśnieniowej do czyszczenia urządzenia. Patelnie do pieczenia można myć w łagodnym detergencie.

Wymiana żarówki

W celu wymiany, wykonaj następujące czynności:

1. Odłącz zasilanie od gniazdka sieciowego lub wyłącz wyłącznik obwodu w gniazdku sieciowym urządzenia
2. Odkręć szklaną osłonę lampy przekręcając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (uwaga, może być sztywna) i wymień żarówkę na nową tego samego typu.
3. Wkręć szklaną osłonę lampy z powrotem na miejsce.

UWAGA: Do wymiany stosować wyłącznie żarówki halogenowe 25-40 W / 220-240 V, 300 °C



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI



Zgodnie z europejskim rozporządzeniem w sprawie odpadów 2012/19/UE ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu wskazuje, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego powinien on zostać przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewnienie prawidłowej utylizacji tego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane niewłaściwym postępowaniem z odpadami tego produktu. Aby uzyskać więcej informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub służbą utylizacji odpadów domowych.

KLARSTEIN NIETSV
SRVK KLARSTEIN N
KLARSTEIN NIETSV
SRVK KLARSTEIN N
KLARSTEIN NIETSV
SRVK KLARSTEIN N
KLARSTEIN NIETSV